

# FONDAZIONE ADKINS CHITI: DONNE IN MUSICA



[forum@donneinmusica.org](mailto:forum@donneinmusica.org)   [controcanto@donneinmusica.org](mailto:controcanto@donneinmusica.org)  
[www.donneinmusica.org](http://www.donneinmusica.org)

## JULY .LUGLIO- JULI – JUILLET – JULIO - 2010

### “MUSIC FOR THE MIND”

Lettera per tutti che hanno contribuito al progetto per il Conservatorio dell'Aquila  
Letter for all those who helped us with the project for the Conservatory in L'Aquila



*Conservatorio di Musica Alfredo Casella*  
*Istituto Superiore di Studi Musicali - L'Aquila*

Gentile Benefattore,

mi scuso per il ritardo con il quale scrivo ma quello appena trascorso è stato un anno molto difficile per il Conservatorio.

Il terribile terremoto che si è abbattuto su L'Aquila ha lasciato segni indelebili non solo sulle case e sulle cose ma soprattutto dentro di noi. Il nostro Conservatorio ha resistito alle scosse ma porta ben evidenti i segni del sisma e ci vorrà molto tempo prima che la comunità del Casella possa tornare alla normalità.

Per fortuna da dicembre siamo in una sede appositamente costruita per noi e che ci ha permesso di ricomunicare la nostra attività.

In questo periodo è stato molto faticoso immaginare il nostro futuro: ci siamo sentiti smarriti, confusi di fronte alla enormità dei problemi che ci si paravano davanti a noi e che spesso ci apparivano insormontabili. E tanti sono anche i problemi dei nostri studenti che in alcuni casi hanno perso in un colpo solo la casa, lo strumento, i libri di musica, i libri di scuola, qualche compagno di giochi, qualche parente.

Ma c'è una cosa che in questo periodo ci ha consentito di ritrovare la forza per ricominciare con testardaggine e determinazione a progettare il nostro domani e quello dei nostri allievi: è stata la vicinanza di chi, come voi, ci ha voluto sostenere. I gesti di persone sconosciute che hanno sentito il bisogno di aiutare chi era in difficoltà senza domandarsi chi fosse, i gesti di persone che hanno sentito il bisogno di porgere la mano a chi era caduto e lo hanno aiutato a rialzarsi senza chiedere nulla, i gesti di persone che si fatte carico della nostra angoscia e, nel condividerla, ci hanno sorretto.

Grazie, amici! Cento, mille, centomila volte grazie!!! Grazie non solo per i libri che ci avete donato e che ci hanno permesso di ricostituire la nostra biblioteca, ma soprattutto grazie per la vostra vicinanza che per noi è stata forse più importante dei libri stessi.

Un carissimo saluto e scusatemi ancora per il ritardo.

L'Aquila, 1 luglio 2010

*Bruno Carioti*  
*Direttore del Conservatorio Alfredo Casella in L'Aquila*





## Conservatorio di Musica Alfredo Casella

Istituto Superiore di Studi Musicali - L'Aquila

Dear Friends,

Please excuse me for the great delay in writing but the year that we have just lived through has been truly terrible for the Conservatory.

The dramatic earthquake that hit L'Aquila left indelible signs not only on the houses, buildings and objects but above all inside all of us. Our conservatory remained standing after the earthquake but is heavily damaged and we shall have to wait a long time before the "Alfredo Casella" community returns to any sort of normal life.

In December we were offered new buildings, as temporary quarters, which have been built especially for us and this has allowed us to start living again.

This period has been very tiring and it has been even more difficult to try to imagine what the future would hold; we felt lost, confused in front of the enormous number of problems that arose and very often seemed impossible dilemmas. Above all our students faced insurmountable difficulties: many lost their homes, instruments, books and music, school text books – some lost their friends and relatives.

One of the things that has given us the strength to pick up our lives and continue to programme a tomorrow, and that of our students, with obstinacy and determination, has been the closeness of people who have wanted to send us help, and this has sustained us all. The gifts and thoughts from unknown people who wanted to do something for us in this tragic period of difficulty, often without telling us who they were, the helping hands of strangers which have brought us to our feet without asking for anything, the gestures of people who understood our needs without asking – these are the gestures that have allowed us to remain standing.....

Thank you friends a thousand times over, thank you!!!! Let me thank you not just for the books and scores you have donated and that have allowed us to begin to rebuild our library, but above all for your presence and goodwill that have been, and are, even more important than the desperately needed books and music themselves.

I send you my warm personal greetings and beg you to forgive my delay in writing

L'Aquila, 1 luglio 2010

  
Bruno Carloti  
Director of the Conservatorio Alfredo Casella di L'Aquila

## INTERNATIONAL HONOUR COMMITTEE COMITATO D'ONORE INTERNAZIONALE



**The Violin Concerto of Alicia Terzian** will be played by the Jugend Sinfonieorchester Zürich /Youth Symphonie Orchester of Zurich, with conductor Massimiliano Matesic, between June 26 and October 23rd, in different cities of Switzerland and Argentina. SWISS TOURNÉE - Soloist :Karel Boeschoten \*September 30th at 7.30pm, Gemeindezentrum Zollikon //October 2nd at 8 pm ,Evangelische Kirche Freienbach SZ // \*October 3rd.at 5pm, Reformierte Kirche Hinwil and October 6 at 6pm ,UhrZhdK, Grosser Saal ARGENTINIAN TOURNÉE- Youth Symphonie Orchester of Zurich/Orquesta Sinfonica Juvenil de Zurich Soloist:Rafael Gintoli\_ \*Octor 12th,Prov. of Salta;October 14th,Prov.of Tucuman;October 16th, Prov.of Cordoba;October 20th,Mozarteum-Buenos Aires;October 21st,Prov. of Santa Fe;October 23rd,Buenos Aires.



**Joanna Brzdowicz** Le 9 Juillet 2010 aura lieu la création mondiale de "**Concertino pour piano et orchestre in memoriam Wladyslaw Szpilman (1911-2000)**" de Joanna Brzdowicz pendant le

Concert d' Ouverture du Congrès Mondial de Wikimedia (Wikipedia), à Gdansk, en Pologne. L' Orchestre symphonique de la "Philharmonie Polonaise Baltique", sous la direction de Felix Reolon (Suisse) et avec la pianiste ukrainienne Catherina Tereszczenko, interprétera également "Ouverture Concertante" et "Concertino pour piano" de Wladyslaw Szpilman, ainsi que la I.Symphonie de Witold Lutoslawski. Ce concert, dédié à la mémoire du grand pianiste, compositeur et animateur de la vie musicale en Pologne, Wladyslaw Szpilman, rescapé du Ghetto de Varsovie, grâce à l' aide d' amis Polonais (entre autre de Witold Lutoslawski) et dont le livre-mémoires à été filmé par Roman Polanski ("The Pianiste", primé par plusieurs Oscar's) sera retransmis par radio et TV polonaise ainsi que divulgué par Internet par Wikipedia. Joanna Bruzdowicz, liée par une longue amitié avec la famille Szpilman, sera présente au concert, ainsi que la veuve de Wladyslaw Szpilman , un des fils, Andrzej et les petits enfants, Daniel et Alina.



**LETTER FROM MARIA HELENA ROSAS FERNANDES – BRAZIL – CHANGE OF DATE FOR INTERNATIONAL FESTIVAL**  
Poços de Caldas, July 3, 2010.

Dear Patricia Adkins Chiti,

For reasons beyond our control and quite unhappy, I want to inform you that I'm transferring to *September, 2011*, our "IV International Conference of Women Composers".

Many reasons led me to make this decision. The economic situation of our country, the presidential elections in October and many other situations, difficult to get sponsorship, even though our project was approved by the Ministry of Culture. Not a few of our efforts to try to raise some fund for this event. We were unable to federal funds, or state or municipal, and neither of the companies of medium or large importance. The event program is almost ready. I have material to perform more than four concerts. Now is await. Waiting much count on your understanding, especially of foreign composers who did their best to attend this event, I bid you farewell. Until 2011.

Cordially, **Maria Helena Rosas Fernandes** Composer and President of event

**FIFTITU%. Austria** Liebe Freund\_innen! Hiermit geben wir feierlich den Neu-start unserer Homepage bekannt. <http://fiftitu.at> Unsere neue Homepage ist nun endlich online, viel wurde bereits daran gearbeitet, aber ein paar Kleinigkeiten und Überarbeitungen sind noch nötig. Also bitte noch etwas Geduld walten lassen und wir wünschen viel Vergnügen mit dem bereits Vorhandenen! FIFTITU% steht für ein schlichtes Faktum: 52% der Weltbevölkerung sind Frauen. FIFTITU% bringt aber auch einen Missstand zum Ausdruck: 52% der Weltbevölkerung – der Mehrheit also – kommen weniger Chancen auf Entwicklung und Repräsentation zu, als der männlichen Minderheit. FIFTITU% spürt den Gründen mangelnder Gleichberechtigung im weiten Feld künstlerischen und kulturellen Handelns nach, nennt sie öffentlich beim Namen und arbeitet an Strategien zu ihrer Überwindung.



**From Freemuse** With theme 'Freedom and oppression', **Førde Folk Music Festival in Norway** focuses on musicians' struggle for human rights and on cultures struggling for their survival. Meet Freemuse at festival which, with 250 other artists, features Malouma and Amal Murkus: [www.freemuse.org/sw38363.asp](http://www.freemuse.org/sw38363.asp)

**WORLD NEWS / NOTIZIE DAL MONDO**



**Annette Kreutziger-Herr/Melanie Unseld (Hrsg.) Lexikon Musik und Gender**

Ludwig Wittgenstein schrieb: „Die Tatsachen gehören zur Aufgabe, nicht zur Lösung“. Ist es wirklich so, dass Frauen auf dem Gebiet der elektronischen Musik nicht präsent sind? Welche Bedeutung hat der Geniebegriff für die Musikgeschichtsschreibung? Gibt es besondere Musikorte für Männer und Frauen? Welchen Einfluss hatte der Ausschluss der Mädchen von zentralen Aspekten des Musikunterrichts? Wieso werden Instrumente Männlichem oder Weiblichem zugeschrieben? Auf welche Art werden Geschlechternormen auf der Opernbühne verhandelt? Beeinflusst Geschlecht als soziale

Auslese-kategorie Förderung, Zuwendung, Repräsentation und Erinnerungswürdigkeit? Gibt es einen Zusammenhang von Musik und Gender für die Bereiche Musikanalyse, Ästhetik und Musikphilosophie? Das Lexikon vereint genderrelevante Themenfelder der Musik und ihrer Geschichte in einem kompakten Lese- und Nachschlagewerk. Ein chronologischer Teil vermittelt überraschende Einblicke in die Musikgeschichte vom 12. Jahrhundert bis in die Gegenwart. Der lexikalische Teil beinhaltet Sachartikel zu einschlägigen Schlagworten der musikwissenschaftlichen Genderforschung sowie Personenartikel zu ausgewählten Musikerinnen, Komponistinnen, Instrumentalistinnen, Sängerinnen, Dirigentinnen, Musikpädagoginnen,

Instrumentenbauerinnen, und –historikerinnen. Im Anhang finden sich Basisinformationen zu nationalen und internationalen Institutionen und Forschungsinstituten sowie eine umfangreiche Bibliografie. **Die Herausgeberinnen Annette Kreutziger-Herr** Professorin für Musikwissenschaft und Kulturwissenschaften an der Hochschule für Musik und Tanz Köln. Zahlreiche Veröffentlichungen zu kulturwissenschaftlichen Fragestellungen, zur Rezeptions- und Ideengeschichte, u.a. *Ein Traum vom Mittelalter: Die Wiederentdeckung mittelalterlicher Musik in der Neuzeit* (Köln 2003), *Mozart im Blick* (Köln 2007) und *Die 101 wichtigsten Fragen: Klassische Musik* (München 2009). Leitung des Forschungsprojektes History|Herstory: Symmetrische Musikgeschichte.

**Melanie Unseld** Professorin für Kulturgeschichte der Musik an der Carl von Ossietzky Universität in Oldenburg. Zuvor war sie wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Hochschule für Musik und Theater in Hannover, ab 2006 am dortigen Forschungszentrum für Musik und Gender. Zahlreiche Veröffentlichungen zu ost- und westeuropäischer Musikgeschichte, zu Biographik sowie zum Thema Musik und Gender, u.a. „*Man töte dieses Weib!*“ *Tod und Weiblichkeit in der Musik der Jahrhundertwende* (Stuttgart/Weimar 2001), *Mozarts Frauen* (Reinbek 2005). Sie ist Herausgeberin des *Reclam Komponistenlexikons* (Stuttgart 2009) Lexikon Musik und Gender € 89,- Juni 2010 Bärenreiter/Metzler ISBN 978-3-7618-2043-8

**Annette Kreutziger-Herr/Melanie Unseld (Hrsg.) Lexikon Musik und Gender** Who loves German texts?

The fatherland of musicology goes gender! The first dictionary dedicated entirely to music and gender is published by BÄRENREITER, home to the world's largest encyclopedia MGG and important critical editions Bach, Mozart, Fauré and others. 170 authors from 15 countries on three continents worked over the last three years to complete this monumental project. The editors are Annette Kreutziger-Herr and Melanie Unseld, both well grounded in musicology, cultural and gender studies. The book has an extensive historic section for which Reinhard Strohm and Susanne Rode-Breyman contributed "century profiles" ranging from the 12<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> century. The profiles are richly illustrated with colour reproductions of manuscripts, paintings and musical examples. A lexicon includes 400 individuals and terms from avantgarde, over electronic music, couples, biography, philosophy, rituals, orientalism, virtuosity to Wunderkind. A bibliography gives 1800 entries – index of individuals lists 4000 names. With this dictionary a dialogue within the discipline is continued on a different level. **Lexikon Musik und Gender** € 89,- June 2010 Bärenreiter/Metzler ISBN 978-3-7618-2043-8

**Annette Kreutziger-Herr/Melanie Unseld (Hrsg.) Lexikon Musik und Gender** Il filosofo Ludwig

Wittgentein scrisse: "I fatti appartengono tutti soltanto al problema, non alla risoluzione". Il primo dizionario dedicato interamente alla musica ed alla differenza di gender è stato pubblicato dalla casa editrice Bärenreiter dell'importantissima MGG, che ha curato le edizioni critiche di Bach, Mozart, Fauré ed altri. Hanno collaborato 170 autori provenienti da 15 paesi di 3 continenti. Hanno lavorato intensamente per 3 anni al fine di realizzare questo progetto. Il volume ha voluto, tra l'altro, rispondere a queste domande: "E' veramente possibile che non ci siano donne nel mondo della musica elettronica? Come si lega l'idea del genio alla storia della musica? Ci sono luoghi musicali diversi per gli uomini e per le donne? Perché si parla spesso di strumenti maschili o femminili? Quando si parla del genere come lo si descrive nell'opera lirica? C'è un collegamento tra la musica e il genere dell'autore quando si deve indagare o analizzare l'estetica e la filosofia della musica? C'è una connessione fra musica e gender per le aree dell'analisi, estetica e filosofia? Nell'Heavy Metal le immagini del "mascolino" sono trasformati o esaltati? Queste e molte altre domande pone e risponde l'enciclopedia che tratta "**La Musica ed il genere**". Nella prima parte si trovano profili che partono dal Duecento fino ad arrivare ai giorni nostri, che sono riccamente illustrati con fotografie a colori dei loro manoscritti e/o partiture ecc. La parte lessicale è corredata da più di 400 voci sulle avanguardie musicali, ossia sulla musica elettronica, l'orientalismo, virtuosità dei bambini prodigio ecc. Infine c'è una ricca bibliografia (di tratta di 1800 libri analizzati con un indice con 4000 nomi). Il volume è stato edito da Annette Kreutziger-Herr (Università di Colonia) e Melanie Unseld (Università di Oldenburg) che hanno già pubblicato molti studi e biografie in merito alle compositrici. Il progetto di ricerca "*History/Herstory*" dal 2005 lavora per sostenere un'integrazione delle donne e della terminologia "genere" nel mondo musicologico. € 89,- Giugno 2010 Bärenreiter/Metzler ISBN 978-3-7618-2043-8



**Katia Tiutiunnik (Australia) - Australian Women Composers: Katia Tiutiunnik, May Brahe, Dulcie Holland Peggy Glanville-Hicks, Anne Boyd, Judith Clingan** by Books LLC (Paperback - May 7, 2010)



**Lisa Gerrard, Katia Tiutiunnik, May Brahe, Dulcie Holland Peggy Glanville-Hicks, Anne Boyd, Judith Clingan** by Books LLC (Paperback - May 7, 2010)

**Accademia Nazionale Di Santa Cecilia Alumni:** Ennio Morricone, István Kertész, Javier Torres Maldonado, **Katia**

**Tiutiunnik**, by Books LLC (Paperback - May 7, 2010)

**Classical Music in Australia:** Percy Grainger, Malcolm Williamson, Matthew Dewey, **Katia Tiutiunnik** by Books LLC (Paperback - May 20, 2010)

**A Guide to Piano Music by Women Composers: Women born after 1900-** France, **Jolas Betsy** (20<sup>th</sup> c.)



Italy, **Brusa Elisabetta** (20<sup>th</sup> c.) Iceland, **Eiriksdottir, Karolina** (1951) Holland, de Marez Oyens, Tera (20<sup>th</sup> c.) Italy, Procaccini, Teresa USA **Tiutiunnik, Katia** (20<sup>th</sup> c.) Australia Tobin, **Sister Clare** (1931- ) Australia **Tolkowsky, Denise** (1918-1991) Belgium **Torikai, Ushio** (20<sup>th</sup> c.) Foungdahl Dees. Praeger Publishers (88 Post Rd., W., Westport, CT 06881), 2004.



Nuove direzioni d' ascolto e formulazioni timbriche in **L' OMBRA DELLA VOCE ( TEM )** **Anna Laura Longo**. E' stato pubblicato da **Taukay edizioni musicali un cd interamente pianistico affidate** alla cura interpretativa della pianista **Anna Laura Longo**. Dietro linee pulite si muove la ricerca di un " modus " versatile, attraverso cui far veicolare - in musica - segni nitidi e al contempo salienti. Una scrittura drappeggiata di pennellate e grafismi, che si metta in luce nei suoi giochi di trasparenze e sinuosità, nei suoi toni caldi o nuances neutre. Alla base la costante modellatura del corpo-suono, algido o semiliquido, consistente o etereo. Ne scaturisce un tessuto sonoro ispirato ad astrazione ed eleganza, combinabili a volte in un solo disegno. [www.taukay.it](http://www.taukay.it)



New CD "**Remembrance**" After many concerts of **sub.vision** and first album „**Bazaar**“ (**Traumtonrecords, 2005**), **Gilda Razani** and Hans Wanning wrote new music."Velvety floating melodies of an almost casual coolness, sparkling solos, powerful grooves of hypnotic force sprinkled with electronic sound splitters create a sound between relaxed meditation and breakneck dramaturgies. Gilda Razani and Hans Wanning are crossing musical boundaries and create moving global soundtracks." [www.myspace.com/gildarazani](http://www.myspace.com/gildarazani) [www.itunes.de](http://www.itunes.de)



**ELISABETTA CAPURSO**

Prima esecuzione assoluta di *Après alfa'* (2009) per quartetto di sassofoni, timpani, archi. Rocca di Messo ( AQUILA) Palestre Polivalente, 8 agosto 2010, ore 21.00 esecutori: Quartetto Accademia, Solisti Aquilani, direttore Andrea di Mele Elisabetta Capurso ha ricevuto questa commissione dall'Associazione Solisti Aquilani nel Luglio 2008: L'esecuzione era stata fissata per l'agosto 2009 all'Aquila ma a causa del terremoto è stata rinviata all'agosto 2010. Sarà ripresa da Radio Tre.



**Charlotte Seither Concerts in July / August**

4th July 2010 (World Premiere) Zepernick / Brandenburg, Randspiele Zepernick. Festival for Contemporary Music „**Schwebender Rand mit Verzweigung**“ Matthias Badczong, Ingolfur Vilhjalmsson, bass clarinets 17th July 2010 (World Premiere) „**Summer in Stuttgart**“. Konzert for 25th anniversary of Akademie Schloss Solitude „**Waiting for T**“ for trumpet, rtombone, violoncello and two percussionists Ensemble Ascolta 25th July 2010 Festival Internazionale Montepulciano „**Klang und Schwebung**“ for piano, Riccardo Piaccentini, 22th August 2010 (World Premiere) Weikersheim Castle,

Jeunesses Musicales, 25th anniversary "Bundeswettbewerb Jugend komponiert" „Fortschreitend in Resonanz“ for viola, harp, piano and percussion Ensemble Est! Est! Est!



**Rossella Spinosa** - Giovedì, 1 luglio 2010 ore 21.30 Fiesole, Festival "Estate Fiesolana" - Basilica di Sant'Alessandro "**La donna che correva coi lupi**" per pianoforte concertante e quartetto d'archi (prima esecuzione assoluta) Ensemble Contemporaneo della Scuola di Musica di Fiesole Direttore: Renato Rivolta



**Meira Warshauer's Symphony No. 1: Living, Breathing Earth and Tekeyah (a call)** was recorded with the Moravian Philharmonic in Czech Republic on June 29, 30 and July 1. Parma Recordings produce this CD (ECD), with international distribution by Naxos in Fall, 2010. The composer writes, "The two compositions were conceived together, with the concerto following the symphony as a call to awaken us to our inner truth and to the endangered state of the planet... My goal is for this music and its message to reach a world-wide audience." <http://www.facebook.com/pages/Living-Breathing-Earth/131883540166729>, and at - <http://meirawarshauer.com/blog/>. She has received many important awards, is the Nancy A. Smith Distinguished Visitor in Residence at Coastal Carolina University and has devoted much of her creative output to Jewish themes and their universal message. Albany Records released her **Streams in the Desert** disk of Torah-based choral/orchestral works. For videos of November 2009 performance with Brevard Philharmonic <http://www.jamesarts.com/releases/may10>. Her music is published by Lauren Keiser Music Publishing, Hildegard Publishing, World Music Press and Kol Meira Publications.



7 luglio: "**Umar**" per chitarra sola di **Marcela Pavia** dedicata a Omar Cyrulnik sarà eseguita nei Brinkhall Summer Concerts, Kaveljeerisiipi of Brinkhall Manor, Brinkhallintie 414, Turku, Finlandia Ore 19.00 [www.brinkhallinkesakonsertit.com](http://www.brinkhallinkesakonsertit.com). 7 luglio: "**Los senderos que se bifurcan**" per violino e chitarra dedicato al Duo46 in *prima mondiale* nell'ambito del 10° New York Guitar Festival at Mannes: "The Cutting Edge: New Visions in the Art of Guitar"- Mannes College of Music, 150 West 85 Street, New York, ore 19.30 9 luglio: "**The Banshee's keen**" per chitarra sola sarà eseguita nell'ambito del festival "Ikaalisten kitarakesä" - OMA TUPA, via Teinintie 4-6 di Ikaalinen, Finlandia alle 19.30 14-25 luglio: **Marcela Pavia** terrà Masterclasses di Composizione nell'ambito del Soundscape Festival Maccagno 2010 ([www.soundscapefestival.org](http://www.soundscapefestival.org)) 19 luglio:- "**Pain is not linear**" per pianoforte dedicato a Thomas Ronsenkranz e "**Dos epigrafes para el General Lavalle**" per pianoforte a 4 mani, Soundscape Festival Maccagno 2010. Auditorium Maccagno ore 21.



**Roberta Silvestrini** - Auditorium S. Rocco di Senigallia –domenica 11 luglio 2010 – ore 21,30 **Petite Idée** per fl, cl, fg, percussioni e voce recitante – Roberta Silvestrini Auditorium S. Rocco di Senigallia – mercoledì 14 luglio 2010 – ore 21,30 **Eloignée** per violoncello e p.te – Roberta Silvestrini Cortile della Biblioteca Luca Orciari di Marzocca – martedì 20 luglio 2010 – ore 21,30, **Camerano (AN) Cortile di Palazzo Mancinforte** – venerdì 23 luglio - ore 21,15 **Plaisanterie** - per p.te – Roberta Silvestrini Cortile della Biblioteca Luca Orciari di Marzocca – martedì 20 luglio 2010 – ore 21,30 **Drum set** per 8 tom tom – Roberta Silvestrini **Trè fou** per djambé



africano e voce – Roberta Silvestrini **Adrienne Albert**  
**THE PUSSYCAT** for Voice and Piano, Steinway Concerts in the Canyon 9660 Heather Road Beverly Hills, CA 90210

Sunday, July 11, 2010 at 3 PM **THE OWL AND**



The program will also include songs by **Anne LeBaron**,

**Carol Worthey**,

and more! For

Seating and Directions, call: 310.838.4465 or email: [deonprice@aol.com](mailto:deonprice@aol.com) Suggested admission: \$15/\$5

Tuesday, July 13, 2010 at 6:30pm **MENAGE A TRIO** for flute, clarinet and bassoon - WORLD PREMIERE



Sea Winds Trio: Program will also include works by **Deon Nielsen Price**

Annenberg Beach House

415 Pacific Coast Hwy at Beach Coast Way Santa Monica, 90402 <http://beachculture34.eventbrite.com/>

Tuesday, July 20, 2010 at 6:30 pm **COURAGE For Winds** Long Beach Municipal Band, Larry Curtis, Music Director

Place: Bixby/Bluff Park: [http://www.longbeach.gov/park/recreation/lb\\_municipal\\_band.asp](http://www.longbeach.gov/park/recreation/lb_municipal_band.asp)-

Wednesday, July 21, 2010 at 6:30 pm **COURAGE For Winds** Long Beach Municipal Band, Larry Curtis, Music

Director Place: Los Ceritos Park (3750 Del Mar Ave Thursday, July 22, 2010 at 6:30 pm **COURAGE For Winds**

Long Beach Municipal Band, Larry Curtis, Music Director Place: Marine Stadium: (5225 E. Paoli Way

Friday, July 23, 2010 at 6:30 pm **COURAGE for Winds** Long Beach Municipal Band, Larry Curtis, Music Director

Place: El Dorado Park (corner of Studebaker Rd. & Willow St.): Thursday, August 12, 2010 at 11 AM **THREE FOR**

**TWO** for alto/bass flute and Contrabass flute National Flute Association Convention Anaheim Marriott Hotel

Anaheim, CA <http://www.nfaonline.org/convention> Saturday, August 14, 2010 at 11 am **DOPPLER EFFECT for**

flute, bassoon and harp National Flute Association Convention Anaheim Marriott Hotel Anaheim, CA

<http://www.nfaonline.org/convention>



**Giuliana Soscia & Pino Jodice Quartet**

ospiti musicali in occasione dell'evento Premio Internazionale

del Vino 2010, organizzato da Ais Roma e Rai Uno e condotto da Elisa Isoardi affiancata da Franco Maria Ricci (ideatore dell'Evento). L'evento è stato ripreso dalle telecamere e andrà in onda il prossimo 17 luglio alle ore 22,30 su RAI UNO. Giuliana Soscia & Pino Jodice Quartet si esibiranno in due brani "**Antiche Pietre**" e **Freedom Tango**.

**Giuliana Soscia** fisarmonicista nella Big Band del **M Pino Jodice** la **Power Jazz Unusual Orchestra** in occasione

del grande evento della cerimonia di premiazione del **Roma Fiction Fest** sabato 10 luglio 2010 l'Auditorium della

Conciliazione di Roma. Quest'anno la **musica** sarà grande protagonista della cerimonia di premiazione della IV

edizione del **Roma Fiction Fest** il prossimo sabato 10 luglio 2010 presso l'Auditorium della Conciliazione di Roma,

con un concerto intitolato "**La grande musica del piccolo schermo**".



**Francesca Badalini** 8 luglio "Il sogno di Federico" (P.Lipari) Spazio Oberdan, via Vittorio Veneto, 2, Milano ore 21.15 Proiezione del film "Il **sogno di Federico**" di **aolo Lipari**. Colonna sonora di **Francesca Badalini**

14 luglio "Un Chien Andalou" (L.Buñuel), "The Playhouse" (B.Keaton), "Film" (A.Schneider) Spazio Oberdan, via

Vittorio Veneto, 2, Milano ore 21.15 **Francesca Badalini (pianoforte)** e Fabrizio Rizzo (fisarmonica, percussioni)

improvviseranno durante la proiezione dei cortometraggi muti "Playhouse" (B.Keaton) e "Film"(A.Schneider, con Buster Keaton, soggetto e sceneggiatura di Samuel Becket) ed eseguiranno tanghi di A. Piazzolla durante la proiezione di "Un Chien Andalou" (L.Buñuel) 21 luglio **"Grandi temi da grandi musical"** Spazio Oberdan, via Vittorio Veneto, 2, Milano ore 21.00 Un innovativo programma dedicato ai Musical più avvicinati (West side story, Mamma Mia, The Phantom of the Opera...) con brani arrangiati ed eseguiti dal vivo da **Federica e Francesca Badalini** (pianoforte a quattro mani)



**SIMONA SIMONINI** - *La S.A.I UNIVERSITARIA per la Filosofia e le Scienze della musica* comunica che **giovedì 1 luglio, ore 19**, all'interno del progetto "Incontri Urbani. Artisti italiani e ibero-americani a confronto", verranno eseguite musiche della compositrice **Simona Simonini**. Si allega invito al vernissage organizzato da Amarillo Art Gallery.

## COURSES AND COMPETITIONS / CORSI E CONCORSI



INTERNATIONALES  
MUSIKINSTITUT  
DARMSTADT

**Vom 17. bis 31. Juli 2010 finden die 45. Ferienkurse für Neue Musik Darmstadt statt.** Ausgehend von den etablierten Grundsäulen der Ferienkurse – Komposition, Interpretation und Research – legen die Darmstädter Ferienkurse in diesem Jahr den Schwerpunkt auf ein „vernetztes Arbeiten“. „Ziel ist es, über eine starke Verlinkung zwischen den Angeboten – zum Teil schon im Vorfeld der Kurse – den Austausch zwischen den Teilnehmern, Dozenten und Gastmusikern noch zu intensivieren. Nur so kommen wir über kulturelle und Generationengrenzen hinweg in einen kreativen, fruchtbaren, internationalen Diskurs“, so der neue IMD-Direktor Dr. Thomas Schäfer. „Darum wurden bewährte Formate neu gedacht, andere sogar völlig neu entwickelt wie etwa das Projekt ENSEMBLE 2010, die Schreibwerkstatt oder Open Space.“ In rund 30 Konzerten präsentieren internationale Spitzenensembles und -interpreten der zeitgenössischen Musik (neue) Werke von u.a. **Liza Lim, Rebecca Saunders, Chaya Czernowin, Michelle Lou und Hyun-Hwa Cho.**

**The 45th international Summer Courses take place from July 17-31, 2010** While relying on the well-established foundations of the courses – composition, performance, and research – this year's program will emphasize the notion of collaborative work. „The goal is to use a stronger link between the various course offerings – sometimes in advance of the actual course period – as a way of creating a more intensive exchange between participants, lecturers, and guest musicians. Only in this manner can we overcome cultural and generational gaps and achieve a creative, fruitful, international discourse,“ say the new IMD director Dr. Thomas Schäfer. „Therefore, for the 2010 Summer Courses, several tried-and-true formats were rethought, while others were developed from the ground up, such as the project ENSEMBLE 2010, the Writing Workshop, and Open Space.“ In 30 concerts of the 45th International Darmstadt Summer Courses, internationally renowned ensembles and performers of contemporary music will present works by **Liza Lim**



**Rebecca Saunders**



**Chaya Czernowin,**



**Michelle Lou**

and **Hyun-Hwa Cho.** [www.imd.darmstadt.de](http://www.imd.darmstadt.de)



**Workshop on the Female Courtesan Tradition with Smt. Saira Begum of Benares** in Jodhpur (Rajasthan, India) 8th to 15th AUGUST 2010 This workshop is dedicated to the tradition of female music in India, originally performed by the courtesans, or *bajji*. The repertoire sung and composed by the courtesans was mainly

romantic, and based on poetry where human relations are often a metaphor for supreme divine love. The workshop will be held in Sukh Sagar Haveli, a peaceful space where the courtesans would have performed in the 19th century. No previous training in Indian music is required, **Dr. Cassio** will facilitate the classes with extra sessions for beginners. **Saira Begum** is considered the last living performer from the Benares Courtesans' tradition. She became famous worldwide through the documentary film about her life, "**The other song**". Information and bookings: francesca@crnproductions or :[www.crnproductions.com](http://www.crnproductions.com)

**Seminario sul canto della tradizione delle cortigiane di Benares, con Saira Begum** Dal 9 al 15 Agosto 2010, presso la Sukh Sagar Haveli di Jodhpur [www.crnproductions.com](http://www.crnproductions.com) La CRN Productions organizza sotto la direzione artistica di **Francesca Cassio**, uno straordinario seminario sulla musica e la danza delle cortigiane indiane con Saira Begum, l'ultima esponente di una tradizione interrotta 'ufficialmente' nel 1892, e segretamente trasmessa di generazione in generazione in soli lignaggi femminili. Il repertorio è principalmente composto di brevi canzoni dal carattere romantico in cui l'amore profano coincide con quello per il Divino. Alla musica e alla delicata poesia l'esecutrice accompagna una peculiare gestualità che esprime la tipica estetica femminile indiana. Saira Begum è diventata internazionalmente conosciuta con il pluripremiato documentario di Saba Deewan, "The other song" Il seminario della durata di 7 giorni, comprende: 4 ore di lezione di canto al mattino e 2 di pratica ritmica il pomeriggio, con un tablista. Le lezioni saranno facilitate e tradotte in italiano da Francesca Cassio. Il costo è di 400 euro e per informazioni sull'alloggio, visitate il link: <http://www.crnproductions.com/workshops>



**USA / ITALIA - ALESSANDRA BELLONI - USA - Rhythm is the Cure August 22-29, 2010** - La Chiara di Prumiano, Val D'Elsa Tuscany [tuscanyworkshop@aol.com](mailto:tuscanyworkshop@aol.com)  
A 7-day intensive workshop featuring Southern Italian ritual dances used as music and dance therapy for centuries throughout Mediterranean. Participants will learn unique style of tambourine playing and ancient healing trance dance of the tarantella. Taught by Alessandra Belloni, tambourine virtuoso, singer, dancer, the workshop introduces audiences and percussionists to a culture with active performance practice in Southern Italy. La Chiara di Prumiano (<http://www.prumiano.it/index.php>), beautiful 17<sup>th</sup> century villa set high in the rural hills of Tuscany's Chianti Classico vineyards, hosts group of about twenty-five women and men from all over the world. Fee for the workshop is \$1,400 US (double room) and \$1,300 (triple room) and includes all classes (morning and evening), 3 meals per day and sleeping accommodation from double to triple occupancies. Fee does not include airfare or local transportation. Space is limited, so early registration is encouraged. **Voce Mea - Centro di Formazione Vocale** - Direzione: **Maria**



**Silvia Roveri** corso tematico "La voce del silenzio" Foligno (PG) - Abbazia di Sassovivo 3-5 settembre 2010 Termine iscrizioni 21 agosto 2010. Il seminario è rivolto a cantanti, coristi, attori, strumentisti, direttori di coro, musicoterapeuti, insegnanti, fisioterapisti, logopedisti, e a chiunque nutra interesse nei confronti della voce, del corpo e del suono, con o senza esperienza musicale o artistica. massimo 15 partecipanti - le iscrizioni vengono accettate in ordine di arrivo Per informazioni e iscrizioni: [www.vocemea.it](http://www.vocemea.it) - [info@vocemea.it](mailto:info@vocemea.it) tel/fax: 0437-859296



**Annual "FEMALE MUSIC WEEK"** (**Laia Genc**) will take place from October 10 – 16, 2010. Since 1998 this week is organised from the Women Music Office and a coop-partner Waggong in Frankfurt/Main. Those workshops are held by professional musicians from Germany and abroad who work with several ensembles from Jazz to Rock. In this year the following ensembles are offered: **Swing/Bigband** mit **Silke Eberhard** (Saxofon, Berlin) **Singing & Songwriting** mit **Jule Unterspann**, (Gesang, Berlin) **Jazz** mit **Laia Genc** (Piano, Köln) **Rock, Pop & mehr** mit **Silke Fell** (Gitarre, Berlin) **Hot Hot Hot Caribbean Reggae** mit **Lexi Rumpel** (Bass, Mainz) **Percussion: Funky modern Grooves** mit **Michaele Mohr** (Percussion, Dortmund) All Infos on the website: <http://www.frauenmusikwoche.de> Infos about office and activities on <http://www.frauenmusikbuero.de> and <http://www.melodiva.de>

**Hessische Frauen Musik Woche Rock-Pop-Jazz Workshops für Musikerinnen 10. bis 16. Oktober 2010**

**Veranstalter: Frauen Musik Büro und Waggong, Frankfurt** Die "Frauen Musik Woche" bietet musikbegeisterten Frauen eine intensive Workshop-Woche. In sechs Workshop-Gruppen werden die Teilnehmerinnen von bekannten Profimusikerinnen unterrichtet. Dieses Jahr stehen eine Swing-Bigband sowie Ensembles in Rock-Pop, Caribbean Reggae und Jazz auf dem Programm, dazu kommt eine Percussion-Gruppe sowie eine Gruppe für Singer/Songwriterinnen. Außerdem gibt es in diesem Jahr zum erstenmal das Angebot, sich als feste Band für ein Coaching anzumelden. Neben der musikalischen Weiterbildung gibt es hier neue Kontaktmöglichkeiten zu anderen Musikerinnen und Bands. Abendliche Jamsessions und ein öffentliches Werkstattkonzert zum Abschluß runden das Programm ab. Das genaue Programm: **Swing/Bigband** mit **Silke Eberhard** (Saxofon, Berlin) **Singing & Songwriting** mit **Jule Unterspahn**, (Gesang, Berlin) **Jazz** mit **Laia Genç** (Piano, Köln) **Rock, Pop & mehr** mit **Silke Fell** (Gitarre, Berlin) **Hot Hot Hot Caribbean Reggae** mit **Lexi Rumpel** (Bass, Mainz) **Percussion: Funky modern Grooves** mit **Michael Mohr** (Percussion, Dortmund) Alle Infos im Internet: <http://www.frauenmusikwoche.de> <http://www.frauenmusikbuero.de> und <http://www.melodiva.de>

**PARLARE CON IL CORPO I segreti della comunicazione non verbale 10 e 11 luglio 2010** Il nostro corpo "parla" e comunica molti messaggi dei quali siamo spesso inconsapevoli. Tuttavia, tali messaggi non verbali hanno spesso un ruolo decisivo nel determinare il successo o il fallimento della nostra comunicazione. Attraverso questo stage puoi imparare a gestire e ad interpretare correttamente i segnali non verbali corporei espressi da te e dai tuoi interlocutori, andando così oltre le semplici parole. Una metodologia didattica coinvolgente e interattiva, nata dall'incontro tra le scienze psicologiche e le tecniche teatrali del mimo, ti guiderà nel percorso di apprendimento di tecniche e schemi comunicativi efficaci. **OBIETTIVI** Riconoscere messaggi e simboli non verbali Entrare in contatto con le modalità corporeo-espressive personali. **MODALITÀ E DURATA** Un week end con modalità "residenziale": possibilità di pernottamento presso la sede ospitante 12 ore totali (6 ore sabato + 6 ore domenica) alla **Cascina Valgomio a Moncucco Torinese** Per informazioni e iscrizioni, [www.psicomimo.com](http://www.psicomimo.com) [info@psicomimo.com](mailto:info@psicomimo.com) o 349 34 07 844 / (Dott. Emanuele Sacco - Psicologo) /340 2864836 (Patrizia Besantini - Attrice e Mimo)



**L'Associazione Aleph e Teatro Piscator di Catania, organizza la 5ª edizione (2010) di seminario estivo di Canto Jazz** e vacanza a **Milo (CT)** città della musica alle pendici del vulcano **Etna, dal 30 luglio al 1 agosto 2010**. tenuto dalla cantante **Rosalba Bentivoglio**, (<http://www.myspace.com/rosalbabentivoglio>) tre giorni di lezioni immersi nella natura, con un concerto a fine corso, in uno dei luoghi più incantevoli della Sicilia. Sul mare Jonico di Taormina, con un paesaggio bellissimo e suggestivo che s'affaccia sulla costa Jonica, tutti i pomeriggi fino a sera si terranno i corsi, mentre la mattina sarà dedicata al mare o alle escursioni sul cratere del vulcano o in altri luoghi caratteristici. I corsi si terranno all'aperto e saranno di livello medio – alto (i partecipanti devono avere un minimo di esperienza di canto). Al termine del corso-seminario verrà rilasciato un attestato di frequenza. Per alloggio e pasti, saranno messi in convenzione hotel (Ghebel resort), ristorante pizzeria (4 Archi)(il Braciere) in zona. Servizio da e per l'aeroporto e stazione ferroviaria di Catania o Taormina, gratuito. Milo, paese sull'Etna di circa 1000 abitanti a 800 metri s.l.m. Luogo ideale e magico scelto per le ispirazioni compositive e stile di vita, da musicisti come : *Lucio Dalla, Franco Battiato, Mick Hucknall dei Simply Red, e Rosalba Bentivoglio*. Per **informazioni e iscrizioni telefonare al numero 095.315204 – 3496533962** oppure [aleph@aleph3.it](mailto:aleph@aleph3.it)

**FLEVARES ARTIST RESIDENCY CYPRUS at the Vasilias Nikoklis Inn.** Composers and Writers are invited to apply for a short stay at the Vasilias Nikoklis Inn. Residents will have the opportunity to spend some creative time to focus on personal work/project/study in quiet and friendly environment of a traditional Cypriot inn, near Paphos at low cost. Minimum period of stay: 1 week, Maximum: 1 month (between March and October). Need application form/application fee. Deadline: ONGOING. Website: [www.flevares.com](http://www.flevares.com) Contact: [arts@nikoklis.com](mailto:arts@nikoklis.com).

**10° Corso Nazionale di Formazione AIGAM** Roma e Torino "L'educazione musicale del bambino da 0 a 6 anni secondo la Music Learning Theory di E. E. Gordon". Corso rivolto ad insegnanti di musica e musicisti, ufficialmente riconosciuto dal Prof. E. Gordon in esclusiva per l'Italia, accreditato dal Ministero della Pubblica Istruzione. 12 fine settimana da Ottobre a Giugno. Docenti: Apostoli, Borsacchi, Biferale, Ricciotti, Toti, Braga, Fabarro. a numero programmato. Info: 06/58332205; Info: 011/8178968 [segreteria@aigam.org](mailto:segreteria@aigam.org) <http://www.aigam.org/formazione>



**At the next edition of the festival "Contemporanea" TEM - Taufay Edizioni Musicali and Delta Produzioni Cultural Association**, in coordination with Vox Novus, are inviting Male and Female Artists of any age

and nationality to participate by sending their work to the project 60x60 Images. This is an exhibition of pictorial and graphic arts related to electronic music project "60x60" by the composer Robert Voisey (<http://www.voxnovus.com/>). "60x60", which will be one of the concerts of "Contemporanea" contemporary music festival, is annual project including 60 works from 60 different composers where each work is 60 seconds (or less) in length. Similarly, during the festival, an exhibition will take place that will display 60 works of size 60x60 cm. Participation is free. The works may be created using any technique or method. The result will then be digitized and sent to our secretary telematically (the final result displayed will be a full color digital photo with size of 60x60 cm). During the initial acquisition phase, the participating works must be sent by internet as full color low resolution digital image at the following address [info@taukay.it](mailto:info@taukay.it) Alternatively you can use file hosting systems as "YouSendIt" or "Rapidshare" entering the above email address as recipient. We do not recommend the use of ordinary mail for sending the material. More than one work may be submitted. The following documentation is required:

- Name, address, phone number, email address, date and place of birth, nationality.
- Curriculum Vitae (Biography) of the Artist
- Work title
- A statement agreeing to permit the use of the work without compensation.
- A statement agreeing to the treatment of personal information in accordance with Italian privacy laws. (The entry form containing all statements is available at e-mail: [http://www.taukay.it/60x60/60x60\\_images.html](http://www.taukay.it/60x60/60x60_images.html)) Please make submission before September 20th 2010.

**In occasione della prossima edizione del festival di Nuova Musica "Contemporanea", TEM - Taukay Edizioni Musicali** e Delta Produzioni Associazione Culturale, in coordinamento con Vox Novus, invitano Artisti ed Artisti di ogni età e nazionalità a partecipare con l'invio dei propri lavori al progetto "60x60 Images". Si tratta di una mostra di arti grafiche e figurative legata al progetto di musica elettronica "60x60" del compositore Robert Voisey (<http://www.voxnovus.com/>). "60x60", che sarà uno degli appuntamenti del festival "Contemporanea" è un progetto che include 60 composizioni sonore di 60 differenti compositori; ogni composizione ha una lunghezza massima di 60 secondi (i brani possono avere anche lunghezza inferiore). Parallelamente, durante il festival, sarà organizzata una mostra dove saranno esposte opere della dimensione di 60x60 centimetri. La partecipazione è gratuita. Per la realizzazione delle opere potrà essere utilizzata qualsiasi tecnica conosciuta. Il risultato dovrà poi essere digitalizzato ed inviato telematicamente alla nostra segreteria (N.B. il risultato finale che verrà esposto dovrà necessariamente essere una stampa fotografica digitale in quadricromia delle dimensioni di 60x60 centimetri). Durante una prima fase di acquisizione, il materiale partecipante dovrà essere inviato attraverso internet sotto forma di immagine in formato digitale e a bassa risoluzione al seguente indirizzo [info@taukay.it](mailto:info@taukay.it) In alternativa è possibile utilizzare sistemi di file hosting come "Yousendit" o "Rapidshare" inserendo l'indirizzo e-mail sopra indicato come destinatario. Si sconsiglia l'utilizzo della posta ordinaria per l'invio del materiale. È possibile prendere parte all'iniziativa con più lavori. È richiesta la seguente documentazione: - Nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail, data e luogo di nascita, cittadinanza. - Curriculum vitae dell'Artista. - Titolo dell'opera - Dichiarazione di consenso all'utilizzo delle opere senza percepire compenso. - Dichiarazione di consenso al trattamento dei propri dati personali (D. Lgs. 196/03 - Codice in materia di Privacy). (La scheda di partecipazione contenente tutte le dichiarazioni richieste al seguente link: [http://www.taukay.it/60x60/60x60\\_images.html](http://www.taukay.it/60x60/60x60_images.html)) Si prega di inviare il proprio lavoro e la scheda di partecipazione non oltre il 20 settembre 2010.

**Concorso di Composizione Antonio Manoni 2010**, per organo solista, clarinetto solista (sib, pic. Mib, cl basso), clarinetto e organo, pianoforte solista, clarinetto e pianoforte, scadenza invio partiture 25 agosto 2010 all'indirizzo: Concorso A. Manoni Via Della Marina 16, 60019 Montignano di Senigallia (AN).

**VIII SYMPHONY COMPOSITION CONTEST FOR BANDS TORREVIEJA 2010 XIX PASODOBLE MUSIC COMPOSITION CONTEST "VILLA DE POZO ESTRECHO"** free INSCRIPTION: 31/10/2010 JURY'S DECISION ANOUNCED BEFORE END OF YEAR 2010 DURATION WORKS BETWEEN 15/20 MINUTES PRIZE: 15.000 € [info@unionmusicaltorrevejense.com](mailto:info@unionmusicaltorrevejense.com)

**XIX PASODOBLE MUSIC COMPOSITION CONTEST "VILLA DE POZO ESTRECHO"** free INSCRIPTION: 16/10/2010 THE JURY'S DECISION ANOUNCED JANUARY 2011 FOR ALL NATIONAL AND INTERNATIONAL COMPOSERS 1st PRIZE: 3000€ / 2nd PRIZE: 900€ / 3rd PRIZE: 300€ EMAIL CONTACT: [asociacion.vecinos@pozoestrecho.com](mailto:asociacion.vecinos@pozoestrecho.com)



(Ana Lara) **POLAND - Tansman 2010 - Composer Competition** - Alexander Tansman

8th International Competition of Musical Personalities, in Łódź, Poland, on **1-3 October 2010 and 14-20 November 2010**. Please look for regulations of competition on [www.tansman.lodz.pl](http://www.tansman.lodz.pl) Prize money is ca 30.000 Euro, **Grand Prix - 12.000 Euro**. Jury consists of composers: Zygmunt Krauze - chairman, Poland; Michael Nyman – UK Louis Andriessen – Netherlands Helmut Lachenmann – Germany Jose Manuel Lopez – Spain **Ana Lara – Mexico** Hwang-Long Pan – Taiwan Aaron Jay Kernis – USA **Deadline for scores is 5th of September 2010, postmark is decisive.**

**ITALIA - 8° CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE "ROMU ALDO MARENCO"** La Città di Novi Ligure indice l'8° Concorso Internazionale di Composizione "Romualdo Marengo" in omaggio al grande Musicista novese, allo scopo di promuovere la composizione di musica per Orchestra di Fiati e Percussioni  
COMPOSIZIONE PER BANDA Quota di iscrizione: 60,00 Euro - Premio unico 5.000,00 Euro  
COMPOSIZIONE PER SASSOFONO CONTRALTO Iscrizione: 30,00 Euro – Premio unico: 2.000,00 Euro

Direttore Artistico: Maurizio Billi Scadenza: 31 Luglio 2010 INFORMAZIONI (Patrizia Orsini)  
concorsomarenco@comune.noviligure.al.it

**8<sup>ème</sup> CONCOURS INTERNATIONAL DE COMPOSITION "ROMUALDO MARENCO"** La Ville de Novi Ligure ouvre le Concours International de Composition «Romualdo Marengo» en hommage au grand Musicien de Novi, dans le but d'encourager la composition de musiques pour Orchestre d'Instruments à Vent e Percussions  
COMPOSITION POUR ORCHESTRE D'HARMONIE Frais d'inscription: 60,00 Euro - Le prix unique: 5.000,00 Euro  
COMPOSITION POUR SAX ALTO Frais d'inscription: 30,00 Euro - Le prix unique: 2.000,00 Euro  
Directeur artistique: Maurizio Billi Avant: 31 Juillet 2010  
INFORMATIONS concorsomarenco@comune.noviligure.al.it - <http://www.comune.noviligure.al.it>

**VIII CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN "ROMUALDO MARENCO"** La Ciudad de Novi Ligure convoca el VIII Concurso Internacional de Composición "Romualdo Marengo" en homenaje al grande músico conciudadano, para fomentar la composición de música por Orquesta de vientos y Percusiones  
POR BANDA Cuota de inscripción: 60,00 Euro - Premio único: 5.000,00 Euro  
POR SAXO CONTRALTO Cuota de inscripción: 30,00 Euro - Premio único: 2.000,00 Euro  
Director Artístico: Maurizio Billi Dentro la fecha del: 31 de julio 2010  
INFORMACIONES concorsomarenco@comune.noviligure.al.it - <http://www.comune.noviligure.al.it>

**8<sup>th</sup> INTERNATIONAL COMPOSITION COMPETITION "ROMUALDO MARENCO"** The town of Novi Ligure is holding the 8 International Composition Competition "Romualdo Marengo", in honour of the great Musician from Novi, in order to promote the composition of band music  
COMPOSITION FOR BAND Entrance fee: 60,00 Euro - One Prize: 5.000,00 Euro  
COMPOSITION FOR ALTO SAXOPHONE Entrance fee: 30,00 Euro - One Prize: 2.000,00 Euro  
Artistic Director: Maurizio Billi Deadline: 31<sup>st</sup> July, 2010  
INFORMATION concorsomarenco@comune.noviligure.al.it - <http://www.comune.noviligure.al.it>

**TERZO CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE CHITARRISTICA "Suoni di Legno"** Il Concorso e' aperto ai compositori italiani/e o stranieri/e senza limite di eta', per chitarra sola o con gruppo di strumenti non superiore a dieci, durata massima 20 minuti. L'opera dovra' essere inedita. La partitura, potra' essere accompagnata da una registrazione. -La tassa di iscrizione e' di EURO 40 da pagare tramite accredito su Postepay: oppure, recatevi sul sito [www.poste.it](http://www.poste.it) numero di carta PostePay: 4023 6003 6392 4341 intestata a Alessio Monti. Comunicare pagamento a [info@alessimonti.com](mailto:info@alessimonti.com). Chi preferisce puo' inviare la tassa di iscrizione tramite PAYPAL, a: [info@alessimonti.com](mailto:info@alessimonti.com). La partitura, con un breve curriculum e una foto, dovra' essere spedita a: Elena Monti, via Cavalieri 31, 50610 Pappiana San Giuliano Terme PI entro il 20 Settembre 2010. I risultati saranno resi noti entro il 20 ottobre 2010. PREMI: PRIMO EURO 1.000+ pubblicazione nel catalogo internazionale della Casa Editrice "Berben" di Ancona, fra le piu' rinomate per la produzione chitarristica + Diploma di Merito. Esecuzione pubblica nel 2011 da Alessio Monti a Bangkok. SECONDO :EURO 500 + Diploma di Merito e Targa TERZO : EURO 200 + Diploma di Merito E' facolta' della Giuria menzionare le Opere piu' innovative ed originali, alle quali verra' rilasciato apposito Diploma. La Giuria sara' composta da Compositori, Direttori d'Orchestra, Musicologi e chitarristi, i nomi verranno rivelati, su espressa richiesta, solo a concorso concluso.

**THIRD INTERNATIONAL COMPETITION OF GUITAR COMPOSITION "Suoni di Legno"** The Competition is open to Male and Female Italian or foreign composers without age limits, for a composition for solo guitar or with other instruments (maximum ten), duration maximum 20 minutes. The opera must be unpublished and can be accompanied with a tape. You can pay registration fee EURO 40 by Western Union To: Alessio Monti Chiang Mai (Thailand), online or at nearest Western Union office.: [www.westernunion.com](http://www.westernunion.com), employees will give you a transfer code which will identify payment; you should provide this code by email to: [info@alessimonti.com](mailto:info@alessimonti.com). -If you prefer send fee by PAYPAL to: [info@alessimonti.com](mailto:info@alessimonti.com) Send the score, a photo, and brief curriculum to Elena Monti, via Cavalieri 31, 50610 Pappiana, S. Giuliano Terme, Pisa (Italy), not later than September 20th 2010. The competitors will be advised of results of Competition before October 20h 2010. PRIZES: WINNER: EURO 1.000+ publication and insertion in international catalogue by Publisher "Berben" in Ancona, + Certificate merit. Alessio Monti will perform the composition in Bangkok, next 2011. SECOND: EU 500 + Certificate of merit and plate. THIRD: EURO 200 + Certificate of merit It is the faculty of the Jury to mention the most original pieces, with special Certificate The Jury is composed of Composers, Conductors, Musicologists and Guitarists. the names revealed only after the end of Competition.

#### LIST OF PUBLICATIONS – [WWW.DONNEINMUSICA.ORG](http://WWW.DONNEINMUSICA.ORG) (PAYPAL ON WEBSITE /ONLINE)

**TO ORDER BOOKS PUBLISHED BY DONNE IN MUSICA** . Should you wish to receive copies of any volumes please note that for each one we request a donation of Euro 10,00 plus postage: in Europe Euro 10,00 for up to 5 books - rest of the world Euro 15,00 for up to 8 books. For Example: 2 books + postage Europe: Euro 30,00 5 books + postage USA/Rest of world - Euro 65,00 To order send email to [controcanto@donneinmusica.org](mailto:controcanto@donneinmusica.org) and arrange advance payment with:

**Cariparma E Piacenza Donazioni - Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica**  
ABI . 06230 . CAB . 03200 . Account 57059885 IBAN . IT 77 D 06230 03200 000057059885

#### JULY 2010 NETWORK FOR WOMEN IN MUSIC / LUGLIO 2010 RETE DONNE IN MUSICA

Afghanistan	X	Algeria	x	Argentina	X	Australia	X
Albania	X	Arab Emirates	X	Armenia	X	Austria	X

Azerbaijan	x	Georgia	X	Lithuania	X	Scotland	X
Belgium	x	Greece	x	Luxembourg	X	Serbia	x
Bolivia	X	Guatemala	x	Macedonia	X	Singapore	X
Bosnia	X	Haiti	X	Malaysia	X	Slovenia	X
Botswana	X	Hong Kong	X	Mexico	x	South Africa	X
Bulgaria	x	Hungary	X	Moldova	X	Spain	X
Cameroon	X	India	X	Monaco	X	Sri Lanka	x
Canada	X	Indonesia	X	Mongolia	X	Sweden	X
Chile	X	Iran	X	Montenegro	X	Switzerland	X
China	X	Iraq	X	Morocco	X	Syria	X
Colombia	x	Ireland	X	Netherlands	X	Taiwan	X
Congo	X	Island	X	New Zealand	X	Tajikistan	X
Costa Rica	x	Israel	X	Nigeria	X	Trinidad	x
Croatia	X	Italy	x	Norway	X	Tunisia	X
Cuba	X	Jamaica	x	Oman	X	Turkey	X
Cyprus	X	Japan	X	Pakistan	X	Ukraine	X
Czech Republic	X	Jordan	X	Paraguay	X	United Kingdom	X
Denmark	x	Karabakg	X	Peru	X	U.S.A	X
Dominican Republic	X	Kazakhstan	X	Philippines	X	Uruguay	X
Ecuador	X	Kenya	X	Poland	X	Uzbekistan	X
Egypt	x	Korea, South	X	Portugal	X	Vatican City	X
Estonia	X	Kosovo	x	Qatar	X	Venezuela	X
Finland	X	Kuwait	x	Romania	X	Zimbabwe	X
France	X	Latvia	X	Russia	X		
Georgia	X	Lebanon	x	San Marino	X		
Germany	x	Liechtenstein	X	Saudi Arabia	X		

## EUROPEAN PARLIAMENT

Résolution du Parlement européen du 10 mars 2009 sur l'égalité de traitement et d'accès entre les hommes et les femmes dans les arts du spectacle (2008/2182(INI))

Testi approvati Martedì 10 marzo 2009 Risoluzione del Parlamento europeo del marzo 2009 sulla parità di trattamento e di accesso tra uomini e donne nelle arti dello spettacolo (2008/2182(INI))

Texts adopted Tuesday, 10 March 2009 European Parliament resolution of 10 March 2009 on equality of treatment and access for men and women in the performing arts (2008/2182(INI))

Textos aprobados Martes 10 de marzo de 2009 – Estrasburgo Resolución del Parlamento Europeo, de 10 de marzo de 2009, sobre la igualdad de trato y de acceso de hombres y mujeres en las artes del espectáculo (2008/2182(INI))

Angenommene Texte Dienstag, 10. März 2009 – Straßburg Entschließung des Europäischen Parlaments vom 10. März 2009 zur Gleichbehandlung und zum gleichen Zugang von Männern und Frauen zu den darstellenden Künsten (2008/2182(INI))

## NOTA BENE – DID YOU SEND IN A WORK FOR THE DIGITAL LIBRARY?

### HAI MANDATO UN LAVORO PER LA BIBLIOTECA DIGITALE?

### (“NOTIZIARIO JUNE – GIUGNO)



No country is without women making music.